

Permanent Resident Card Passport   Other ID document (with photo): Other ID document (with photo):   TYPE OF DOCUMENT Other ID document (with photo):   Document number: TYPE OF DOCUMENT   PROVINCE OR TERRITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE EXPIRATION   Date of birth: Image: Construction of principal activity:   Profession or principal activity: Profession or principal activity:	1. IDENTIFICATION OF THE PARTIES	
Insert or Address of USAGE       Insert or Address of USAGE         Insert or Address of USAGE       Insert or Address of USAGE         Address of USAGE       Address of USAGE         Interview       Interview		
ADDRESS OF ESTABLISHMENT, TREEPAGE NUMBER, MAIL  ADDRESS OF ESTABLISHMENT, TREEPAGE NUMBER, MAIL  REPERSITE BY  Licence number:		
REPRESENTED BY  Licence number: Document number: Document number: Licence number: Document	□ real estate agency □ real estate broker acting on his own account	real estate agency real estate broker acting on his own account
REPRESENTED BY  Licence number: Document number: Document number: Licence number: Document		
REPRESENTED BY  Ideence number: Ideence Ideence Card Ideence		
Licence number:	ADDRESS OF ESTABLISHMENT, TELEPHONE NUMBER, EMAIL	ADDRESS OF ESTABLISHMENT, TELEPHONE NUMBER, EMAIL
carrying on activities within the following business corporation:  inAME OF BUSINESS CORPORATION  inAME OF BUSINESS CORPORATION  (hereinafter called "the AGENCY" or "the BROKER")  iDENTIFICATION OF THE LESSOR  iDENTIFICATION OF THE LESSOR I AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE  inAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 1 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE  inAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 1 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE  inAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 1 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE  inAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 1 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE  inAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 1 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE  inAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 2 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE  inAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 2 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE  inAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 2 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE  inAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 2 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE  intervine of the LESSOR was verified on  DATE  ESSOR 1 or his REPRESENTATIVE  Determinent Resident Card  Permanent Resident Card  Permanent Resident Card  Prover of DOCUMENT  TYPE OF DOCUMENT  Document (with photo):  TYPE OF DOCUMENT  Document number:  DOCUMENT  DOCUMENT  DOCUMENT  DOCUMENT  DOCUMENT  DOCUMENT  DOCUMENT  DOCUMENT  DOCUMENT  DATE  EXPREMITION  REPRESENTATION  REVERSION OF THEILESSOR  REVERSION OF THICH ON THE LESSOR  REVERSION OF THICH ON THE LESSOR  REVERSION OF THICH ON THE DESCRET AND HIS REPRESENTATION  REVERSION OF THICH ON THE DESCRET  REVERSION OF THICH ON THE DESCRET  REVERSION OF THICH ON THE DESCRET  REVERSION OF THICH ON THE DESCRET AND HIS REPRESENTATION  REVERSION OF THICH ON THE DESCRET AND HIS REPRESENTATION  REVERSION OF THICH ON THE DESCRET AND HIS REPRESE	REPRESENTED BY	REPRESENTED BY
NAME OF BUSINESS CORPORATION         (hereinafter called "the AGENCY" or "the BROKER")         IDENTIFICATION OF THE LESSOR         IDENTIFICATION OF THE LESSOR         NAME. ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 1 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE         NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 1 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE         (hereinafter called "the LESSOR")         11. The identity of the LESSOR was verified on	Licence number:	Licence number:
(hereinafter called "the AGENCY" or "the BROKER")         IDENTIFICATION OF THE LESSOR         NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 1 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE         NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 2 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE         NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 3 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE         (hereinafter called "the LESSOR")         1.1       The identity of the LESSOR was verified on         Date       Date         LESSOR 1 or his REPRESENTATIVE       Using the following document for:         LESSOR 1 or his REPRESENTATIVE       Health Insurance Card         Permanent Resident Card       Passport         Other ID document (with photo):       Other ID document number:         TYPE OF DOCUMENT       Document number:         PROVINCE OR TERNITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE       EXPIRATION         PROVINCE OR TERNITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE       EXPIRATION         Date of birth:       User ID birth:       Use	□ carrying on activities within the following business corporation:	□ carrying on activities within the following business corporation:
IDENTIFICATION OF THE LESSOR  IDENTIFICATION OF THE LESSOR  NAME ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 1 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE  NAME ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 1 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE  NAME ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 2 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE  (hereinafter called "the LESSOR")  1.1 The identity of the LESSOR was verified on	NAME OF BUSINESS CORPORATION	NAME OF BUSINESS CORPORATION
NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 1 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE       NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 2 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE         NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 1 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE       (hereinafter called "the LESSOR")         1.1       The identity of the LESSOR was verified on	(hereinafter called "the Au	GENCY" or "the BROKER")
(hereinafter called "the LESSOR")     1.1 The identity of the LESSOR was verified on	IDENTIFICATION OF THE LESSOR	
(hereinafter called "the LESSOR")     1.1 The identity of the LESSOR was verified on		
(hereinafter called "the LESSOR")     1.1 The identity of the LESSOR was verified on		
(hereinafter called "the LESSOR")     1.1 The identity of the LESSOR was verified on		
(hereinafter called "the LESSOR")     1.1 The identity of the LESSOR was verified on		
(hereinafter called "the LESSOR")     1.1 The identity of the LESSOR was verified on		
(hereinafter called "the LESSOR")     1.1 The identity of the LESSOR was verified on		
1.1 The identity of the LESSOR was verified on	NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 1 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE	NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER AND EMAIL OF LESSOR 2 AND HIS REPRESENTATIVE, IF APPLICABLE
LESSOR 1 or his REPRESENTATIVE	(hereinafter calle	ed "the LESSOR")
LESSOR 1 or his REPRESENTATIVE	11 The identity of the LECCOP was verified on	using the following document for:
Driver's Licence Health Insurance Card   Permanent Resident Card Passport   Other ID document (with photo): Other ID document (with photo):   TYPE OF DOCUMENT Document number: PROVINCE OR TERRITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE EXPIRATION PROVINCE OR TERRITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE EXPIRATION Date of birth: Output Date of birth: Output Profession or principal activity: Profession or principal activity:	DATE	
Permanent Resident Card Passport   Other ID document (with photo): Other ID document (with photo):     TYPE OF DOCUMENT   Document number:   PROVINCE OR TERRITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE   EXPIRATION   Profession or principal activity: Profession or principal activity:		
Conter ID document (with photo):     TYPE OF DOCUMENT     Document number:        PROVINCE OR TERRITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE     EXPIRATION           PROVINCE OR TERRITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE     EXPIRATION              Profession or principal activity:           Cother ID document (with photo):                 Profession or principal activity:                    Profession or principal activity:                    Profession or principal activity:		
TYPE OF DOCUMENT   Document number:   PROVINCE OR TERRITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE   EXPIRATION   Province or territory and country of issuance   EXPIRATION   Profession or principal activity:   Profession or principal activity:   TYPE OF DOCUMENT   Document number:   Type of Document number: Document number: Document number: Document number: Document number: Province or territory and country of issuance EXPIRATION Profession or principal activity: Profession or principal activity:		
Document number:   PROVINCE OR TERRITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE   EXPIRATION   Date of birth:       Profession or principal activity: Profession or principal activity:		
PROVINCE OR TERRITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE   PROVINCE OR TERRITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE   Date of birth:   Profession or principal activity: Profession or principal activity:	TYPE OF DOCUMENT	TYPE OF DOCUMENT
PROVINCE OR TERRITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE   PROVINCE OR TERRITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE   Date of birth:   Profession or principal activity: Profession or principal activity:	Document number:	Decument number
Date of birth:		
YEAR     MONTH     DAY       Profession or principal activity:    Profession or principal activity:	PROVINCE OR TERRITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE EXPIRATION	PROVINCE OR TERRITORY AND COUNTRY OF ISSUANCE EXPIRATION
	Date of birth:	
	Profession or principal activity:	Profession or principal activity:

1/8

The OACIQ publishes forms as part of its public protection mission. © Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec, 2014, 2017. No reproduction without written permission. For information: Info OACIQ | Tel.: 450-462-9800 or 1-800-440-7170 | Fax: 450-676-7801 | info@oaciq.com | oaciq.com

### **1.2** If the LESSOR is represented, indicate:

Nati	ure of relationship between LESSOR 1 and his representative:	Nature of relationship between LESSOR 2 and his representative:
RELA	TIONSHIP TO LESSOR (E.G. MANDATARY)	RELATIONSHIP TO LESSOR (E.G. MANDATARY)
For	LESSOR 1, indicate:	For LESSOR 2, indicate:
Date	e of birth:	Date of birth:
Prof	fession or principal activity:	Profession or principal activity:
1.3	The verification has already been done as part of record	<b>or</b> of the transaction involving the immovable located at:
	atran	Saction
2.	OBJECT AND TERM OF THE CONTRACT	JUJUU
2.1	The LESSOR retains the exclusive services of the AGENCY or the BR	OKER to offer for lease and obtain an agreement for the leasing of the premises
	hereinafter described. This contract expires at 11:59 p.m. on	 DATE
	Failing a stipulation as to the date of expiry, this contract shall expire	e 30 days after its making.
	Unless otherwise stipulated in 10.1, this contract can be terminated.	
3.	SUMMARY DESCRIPTION OF THE PREMISES	
3.1	The immovable is designated as follows:	
	BER STREET	CITY PROVINCE POSTAL CODE
NUME	BER AND SURFACE AREA OF PREMISES (OR ATTACH LIST)	
CADA	STRAL DESCRIPTION OF IMMOVABLE	
	· · ·	

(ADDITIONAL DETAILS, E.G. PARKING SPACES, STORAGE SPACES, IMMOVABLE HELD IN DIVIDED OR UNDIVIDED CO-OWNERSHIP, USE OF COMMON AREAS FOR COMPANY OPERATIONS).

(hereinafter called "the PREMISES")

2/8

### 4. RENT AND LEASING CONDITIONS

4.1	BASE RENT – The asking base rent is :	_dollars
	(\$)	
	per month	
	OR	
	per year 🗆 per sq. ft 🗋 per sq. m	
	for a total amount ofdollars (\$	)
	for the first year and includes the following costs and expenses:	
	a transaction	
4.2	ADDITIONAL RENT – The additional rent is estimated, for the first year, at	_ dollars
	(\$) and includes:	
	This amount shall be adjusted at the end of each year for the term of the lease.	
4.3	Any costs not specified in clauses 4.1 and 4.2 shall be borne by the LESSEE. In addition, any tax that may be imposed as a result of the leasin PREMISES (GST, QST, other) and to be collected by the LESSOR shall be remitted to the LESSOR by the prospective lessee.	g of the
4.4	DATE OF OCCUPANCY OF THE PREMISES: As of	

4.5 USE OF THE PREMISES:

## 5. INFORMATION LISTING SERVICES

5.1 The LESSOR authorizes the AGENCY or the BROKER to send the information concerning the PREMISES, the information contained in this contract and the Annexes thereto, and all interior and exterior photographs of the PREMISES, without delay and according to generally accepted practices, to subscribers of information listing services for agencies and brokers listed below:

including for the purpose of marketing the PREMISES and establishing comparables and statistics.

OR

The LESSOR acknowledges having been informed of his right to use an information listing service and having waived his right to do so.

5.2 The AGENCY or the BROKER shall begin the marketing of the PREMISES and the performance of this contract only once the PREMISES are listed on these services, unless written instructions to the contrary are given by the LESSOR.

BCC 00001

# 6. REMUNERATION (PLUS TAXES)

6.1	The LESSOR shall pay to the AGENCY or the BROKER, in the cases provided in 1, 2 and 3 of this clause, as remuneration,		
	□ a lump sum of dollars (\$ )		
	□ per sq. ft or □per sq. m;		
	OR		
	a percentage of the rent calculated as follows:		
	1. where an agreement to lease the PREMISES is concluded during the term of the contract, whether through the AGENCY or BROKER or not		
	a) once all conditions thereof are fulfilled, except the signing of the lease, a sum representing		
	per cent (%) of the total remuneration specified above;		
	b) upon occupancy of the premises, a sum representing		
	of the total remuneration specified above;		
	c) upon signing of the lease, a sum representing%)		
	of the total remuneration specified above;		
	2. where a leasing agreement for the PREMISES occurs within 365 days following the expiry date of this contract with a person who was interested in the PREMISES during the term of the contract, unless, during that period, the LESSOR concluded in good faith with another agency or broker a contract stipulated to be exclusive for the leasing of the PREMISES, or;		
	3. where the LESSOR voluntarily prevents the free performance of this contract.		
6.2	The LESSOR shall pay to the AGENCY or the BROKER, upon exercise of a lease renewal option or upon leasing of additional space, additional remuneration		
	of		
	(SUM OR PERCENTAGE AND PAYMENT TERMS)		
6.3	Any tax that may be imposed as a result of services rendered by the AGENCY or the BROKER shall be added to the remuneration provided for in this contract and shall be paid by the LESSOR to the AGENCY or the BROKER in accordance with applicable tax provisions.		
6.4	The LESSOR recognizes the AGENCY's or the BROKER's right to share his remuneration with another agency or broker collaborating in the transaction, even if such agency or broker has no link with the LESSOR. The AGENCY or the BROKER shall be deemed to have assigned all or part of his claim to a collaborating agency or broker as of the date of acceptance of the agreement for the leasing of the PREMISES, all conditions of which having been fulfilled, except the signing of the lease.		
6.5	The AGENCY or the BROKER agrees to collaborate with any other agency or broker upon request, including by sharing his remuneration, according to the following conditions, in order to ensure the successful completion of the transaction referred to in this contract.		
	In this regard, remuneration sharing terms that are unreasonable towards other agencies or brokers could reduce their interest in proposing the PREMISES to their clients.		
	Consequently, in the event where an agency or broker collaborates in the transaction, the AGENCY or the BROKER undertakes to pay, from the sum due to him under this contract:		
	per cent (%) of the total amount of the remuneration specified in 6.1;		
	OR		
	a sum of: dollars		
	(\$).		

4/8



- 6.6 The AGENCY or the BROKER shall not claim remuneration from the LESSOR in the following cases:
  - 1. if the AGENCY or the BROKER acquires an interest in the PREMISES, including the leasing of the latters or if the broker representing the AGENCY for the purpose of this contract acquires an interest in the PREMISES, including the leasing of the latters:

a) for himself;

b) for a partnership or legal person controlled by him.

OR

2. if one of the following persons acquires an interest in the PREMISES, including the leasing of the latters:

a) the married, civil union or de facto spouse of the BROKER or of the broker representing the AGENCY;

b) a legal person or a partnership controlled by the married, civil union or de facto spouse of the BROKER or of the broker representing the AGENCY.

## 7. DECLARATIONS AND OBLIGATIONS OF THE LESSOR

## 7.1 The LESSOR declares that, unless stipulated otherwise in clause 10.1 or in any Annex forming an integral part of this contract:

- 1. he is solely responsible for the lessee's credit check;
- 2. he is not aware of any restrictions relating to the leasing of the PREMISES;
- 3. he is not aware of any factor relating to the PREMISES that is liable to significantly reduce the value thereof or the income generated thereby, increase the expenses related thereto or restrict the use thereof;
- 4. he has not received any notice of non-compliance from a competent authority or an insurer with which he has not complied;
- 5. the PREMISES or the immovable where they are located are serviced by and connected to municipal water and sewer services;
- 6. he is the sole owner of the PREMISES, or is duly authorized to sign this contract and to accept any agreement to lease the PREMISES;
- 7. the PREMISES or the immovable where they are located are not the subject of another brokerage contract with another broker or agency, of any agreement to sell, exchange or lease the PREMISES, or of a lease containing a right of first refusal in favour of a third party;
- 8. there is no exclusivity clause which could harm the use of the PREMISES mentioned in 4.5;
- 9. he has obtained the necessary authorizations from the lessees of the PREMISES to relay information about them;
- 10. the PREMISES may be used for the purpose for which they are leased and he will maintain them as such for the entire term of the lease.
- 7.2 During the term of this contract, the LESSOR agrees not to, whether directly or indirectly:
  - 1. offer the PREMISES for lease on his own or through a person other than the AGENCY or the BROKER;
  - 2. become party to an agreement concerning the sale, exchange or lease of the PREMISES other than through the AGENCY or the BROKER.
- 7.3 The LESSOR shall supply to the AGENCY or the BROKER, as soon as possible, the following documents in his possession: draft lease, any service contract to be assumed by the lessee, any document showing that the PREMISES will be available at the time of the lease (e.g.: notice of cancellation), proxy, declaration of co-ownership and by-law of the immovable and any amendments thereto, operating expenses statement, by-law of the immovable regarding rules on enjoyment, use and maintenance of the dwellings and the common portions where such a by-law exists, and, generally, any document concerning the PREMISES.
- 7.4 The LESSOR grants the AGENCY or BROKER the exclusive right:
  - 1. to show the PREMISES at any reasonable time, with appointments to be arranged directly with the occupant other than the LESSOR at least hours or days in advance. The AGENCY or BROKER may allow other agencies or brokers to exercise this right in whole or in part;
  - 2. subject to the restrictions set out in 10.1 or any Annex forming part of this contract, and subject to any regulation, to use any advertising and any signage he considers appropriate. The AGENCY or BROKER may allow other agencies or brokers to exercise this right in whole or in part.
- 7.5 The LESSOR shall deliver the PREMISES to the potential lessee in good repair in all respects and shall provide him with peaceable enjoyment of the PREMISES for the entire term of the lease.
- 7.6 The LESSOR declares that the information contained in this contract has been given in good faith and to the best of his knowledge. He shall provide to the AGENCY or the BROKER representing him and, if applicable, the potential lessee, in writing, any additional information relating to the PREMISES as soon as he becomes aware of it.

© Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec, 2014, 2017. No reproduction without written permission. For information: Info OACIQ | Tel.: 450-462-9800 or 1-800-440-7170 | Fax: 450-676-7801 | info@oaciq.com | oaciq.com



## 8. OBLIGATIONS OF THE AGENCY OR THE BROKER

8.1 In accordance with generally accepted practices the AGENCY or the BROKER undertakes:

- 1. to perform the object of the contract loyally, diligently and competently;
- 2. to submit to the LESSOR, as soon as possible, any written promise received regarding the purchase, lease or exchange of the PREMISES;
- 3. to make the usual verifications, including regarding the information contained in any document used to describe the PREMISES;
- 4. to send to the LESSOR without delay a copy of any document containing the information used to describe the PREMISES referred to in this brokerage contract;
- 5. to perform any normal marketing activity;
- 6. not to use the word "leased" in any advertising, including advertising on a sign, unless an agreement for the lease of the PREMISES has been accepted and all the conditions, except the signing of the lease, have been fulfilled. It is understood that any sign posted on the PREMISES shall be removed within five (5) days following the signing of the lease or as soon as this contract expires, whichever first occurs;
- 7. to inform the LESSOR in writing, without delay, of any interest that this AGENCY or this BROKER plans to acquire in the PREMISES referred to in this contract and, before submitting a transaction proposal, to terminate this contract;
- to inform the LESSOR in writing, without delay, that he is also representing the lessee, for remuneration, where a brokerage contract with the lessee exists;
- 9. to inform the LESSOR in writing, without delay, of any remuneration agreement that could conflict with the interests of the LESSOR;
- 10. to disclose to the LESSOR in writing, without delay, the identity of any person or partnership owing him any remuneration in accordance with an agreement disclosed under sub-section 9, the nature of the relationship with such person or partnership, and the nature of the remuneration owed, if it is a non-monetary benefit;
- 11. to use the information contained in this brokerage contract only in accordance with the terms and conditions stipulated in the contract or in accordance with the law;
- 12. to notify the LESSOR in writing, without delay, in the following cases:
  - a) if his licence is suspended or revoked, if he ceases his activities or if he is otherwise unable to continue to act;
  - b) where he is acting as AGENCY, if the broker representing the AGENCY with the LESSOR ceases to act for this AGENCY or if the identity of the broker representing the AGENCY with the LESSOR changes;
  - c) where he is acting as BROKER, whenever he ceases to act on his own account.
- 13. to honour any specific commitment made in clause 10.1.

### 9. CHANGE AFFECTING THE AGENCY OR THE BROKER BOUND BY A BROKERAGE CONTRACT

## Clauses 9.1 and 9.2 apply to the BROKER, even if this contract is stipulated to be non-cancellable.

9.1 If the BROKER ceases to carry on brokerage activities on his own account to carry them on instead for an agency, the LESSOR may elect to continue to do business with the BROKER and to be bound to the agency for which the BROKER will carry on brokerage activities, by sending the BROKER a notice to that effect. The LESSOR shall then be bound to the agency under the same terms and conditions as those set out in this contract from the moment the BROKER begins to act for the agency.

Should such a notice not be sent by the day on which the BROKER begins to carry on brokerage activities for the agency, this contract shall be terminated.

9.2 This contract is deemed to be terminated from the ceasing of the BROKER'S activities or from the suspension or revocation of his licence.

#### Clauses 9.3 and 9.4 apply to the AGENCY, even if this contract is stipulated to be non-cancellable.

**9.3** If the broker referred to in this contract as the AGENCY's representative ceases to carry on brokerage activities for the AGENCY to carry them on instead on his account or for another agency, the LESSOR may elect to continue to do business with the broker or with the AGENCY in accordance with this contract, by sending the AGENCY a notice stating his choice no later than the day on which the broker ceases to carry on activities for the AGENCY.

If the LESSOR elects to continue to do business with the broker, this contract shall be terminated on the date on which the broker ceases to carry on activities for the AGENCY. The LESSOR shall then be bound to the BROKER or the other agency for which the BROKER now carries on activities, as the case may be, under the same terms and conditions as those provided for in this contract.

Should the notice required under the first paragraph not be sent, this contract shall be terminated.



**9.4** Except on contrary notice from the LESSOR, or should the broker referred to in this contract as the AGENCY's representative cease to carry on activities, if the AGENCY ceases to carry on its activities, this contract shall be terminated on the date on which the AGENCY ceases its activities, and the LESSOR shall then be bound to the broker now carrying on activities on his account or, as the case may be, to the agency for which the broker now carries on activities, under the same terms and conditions as those provided for in this contract.

In case of notice to the contrary or if the BROKER completely ceases his activities, this contract shall be terminated on the date on which the AGENCY ceases its activities.

10. OTHER DECLARATIONS AND CONDITIONS	
10.1	
o tropcostion	

## 11. ANNEXES **11.1** The provisions set forth in the Annexes identified below form an integral part of this contract: General Annex AG-Remuneration and Costs Annex RC-Other(s): 12. INTERPRETATION 12.1 Unless the context dictates otherwise, the masculine form includes the feminine and neutral forms and vice versa, and the singular includes the plural and vice versa. 12.2 This contract and the performance thereof are governed by the laws of Québec 13. CONCILIATION, MEDIATION AND ARBITRATION 13.1 In case of dispute between the AGENCY or the BROKER and the LESSOR, the Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec may act as conciliator or mediator upon request by the parties. The OACIQ may also arbitrate between the AGENCY or the BROKER and the LESSOR. **14. SIGNATURES** The parties have requested that this form and all related documents be drawn up in English only. Les parties aux présentes ont exigé que le présent formulaire et tous les documents qui s'y rattachent soient rédigés en anglais seulement. The LESSOR acknowledges having read, understood and agreed to this contract, including The AGENCY or the BROKER acknowledges having read, understood and agreed to this contract, including any Annexes thereto, and having received a duplicate thereof. any Annexes thereto, and having received a duplicate thereof. Signed in Signed in \_ , at \_ , at on \_ on \_ DATE DATE SIGNATURE OF AGENCY OR BROKER SIGNATURE OF LESSOR 1 OR HIS REPRESENTATIVE Signed in Signed in \_\_\_

on

SIGNATURE OF AGENCY OR BROKER

DATE

on

SIGNATURE OF LESSOR 2 OR HIS REPRESENTATIVE

DATE

, at

BCC 00001

at

